

Adaptaciones epistémicas y técnicas para visibilizar la generación de conocimiento en la carrera UNESCO

Epistemic and Technical Adaptations to Make Knowledge Generation Visible in the UNESCO Program
Program Adaptações epistêmicas e técnicas para visibilizar a geração de conhecimento no âmbito da UNESCO

Rosa Magdalena Enríquez Loaiza
renriquezl@unemi.edu.ec
<https://orcid.org/0009-0007-4352-7530>
Universidad Estatal de Milagro. Milagro, Ecuador

Guillermo Daniel Enríquez Loaiza
genriquezl@unemi.edu.ec
<https://orcid.org/0009-0004-7160-9857>
Universidad Estatal de Milagro. Milagro, Ecuador



Ángel Alberto Matamoros Dávalos
amatamoros@upse.edu.ec
<https://orcid.org/0000-0002-3809-1724>
Universidad Estatal de Milagro. Milagro, Ecuador

<https://doi.org/10.59993/simbiosis.V.5i12.113>

Artículo recibido 4 de septiembre 2025 | Aceptado 20 de octubre 2025 | Publicado 31 de octubre 2025

RESUMEN

Palabras clave:
Descolonización;
Epistemologías del Sur;
Generación de conocimiento;
Justicia epistémica;
UNESCO

Este estudio aborda la invisibilización de los procesos de generación de conocimiento en la carrera UNESCO, problemática que reproduce jerarquías epistémicas del Norte y margina saberes del Sur. El objetivo del estudio es analizar críticamente los procesos de generación de conocimiento de la carrera UNESCO. Desde un enfoque cualitativo, crítico y participativo. Se realizó un análisis documental crítico de fuentes oficiales de la UNESCO, incluyendo informes institucionales, actas de reuniones, resoluciones y estrategias publicadas entre 2018 y 2024. Se aplicó una entrevista semiestructurada a 12 informantes clave. Los hallazgos revelan factores como la presión por la eficiencia, las restricciones comunicacionales, la barrera lingüística y la predominancia de expertos del Norte. Se concluye que la UNESCO puede fortalecer su legitimidad y coherencia mediante estrategias como la ecología de saberes, la autoría compartida, la documentación abierta, el multilingüismo y los diálogos interculturales, contribuyendo a la justicia epistémica y a una organización más plural y democrática.

ABSTRACT

Keywords:
Decolonization;
Epistemologies of the South;
Knowledge generation;
Epistemic justice;
UNESCO

This study addresses the invisibility of knowledge generation processes in the UNESCO program, a problem that reproduces epistemic hierarchies of the North and marginalizes knowledge from the South. The objective of this study is to critically analyze the knowledge generation processes of the UNESCO program, using a qualitative, critical, and participatory approach. A critical documentary analysis of official UNESCO sources was conducted, including institutional reports, meeting minutes, resolutions, and strategies published between 2018 and 2024. A semi-structured interview was conducted with 12 key informants. The findings reveal factors such as pressure for efficiency, communication restrictions, language barriers, and the predominance of experts from the North. It concludes that UNESCO can strengthen its legitimacy and coherence through strategies such as the ecology of knowledge, shared authorship, open documentation, multilingualism, and intercultural dialogue, contributing to epistemic justice and a more plural and democratic organization.



RESUMO

Este estudo aborda a invisibilidade dos processos de geração de conhecimento no programa da UNESCO, um problema que reproduz hierarquias epistêmicas do Norte e marginaliza o conhecimento do Sul. O objetivo deste estudo é analisar criticamente os processos de geração de conhecimento do programa da UNESCO, utilizando uma abordagem qualitativa, crítica e participativa. Foi realizada uma análise documental crítica de fontes oficiais da UNESCO, incluindo relatórios institucionais, atas de reuniões, resoluções e estratégias publicadas entre 2018 e 2024. Uma entrevista semiestruturada foi realizada com 12 informantes-chave. Os resultados revelam fatores como pressão por eficiência, restrições de comunicação, barreiras linguísticas e a predominância de especialistas do Norte. Conclui-se que a UNESCO pode fortalecer sua legitimidade e coerência por meio de estratégias como a ecologia do conhecimento, autoria compartilhada, documentação aberta, multilinguismo e diálogo intercultural, contribuindo para a justiça epistêmica e uma organização mais plural e democrática.

Palavras-chave: Descolonização; Epistemologias do Sul; Geração de conhecimento; Justiça epistêmica; UNESCO

INTRODUCCIÓN

La generación de conocimiento en la UNESCO enfrenta una tensión estructural: mientras sus documentos finales -informes globales, estrategias y resoluciones- son ampliamente difundidos, los procesos que los originan permanecen invisibilizados. Esta situación constituye un problema tanto epistemológico como político, pues al ocultar las dinámicas de colaboración, negociación intercultural y debate interdisciplinario, se refuerza una visión tecnocrática del saber que margina los aportes provenientes del Sur Global. En consecuencia, se perpetúa la hegemonía epistémica del Norte, reproduciendo un "monocultivo del saber" que limita la diversidad cognitiva necesaria para responder a los desafíos contemporáneos (Segat et al., 2025; UNESCO, 2023; De Sousa, 2021).

En este contexto, resulta urgente repensar los

procesos de generación de conocimiento en el ámbito UNESCO, ya que, sin transformaciones sustanciales, se perpetúan desigualdades epistémicas y se desaprovecha la riqueza de la diversidad cultural (Araujo, 2021). Incluso desde dentro de la propia organización, ha surgido conciencia crítica sobre este problema. Por ejemplo, la directora de la Oficina Regional de la UNESCO en América Latina y el Caribe enfatizó recientemente la necesidad de "descolonizar la educación, particularmente en América Latina y el Caribe, con el propósito de visibilizar a las comunidades afrodescendientes de la región que han sido marginalizadas y cuyos aportes han sido invisibilizados" (Díaz et al., 2023). Esta declaración evidencia que la invisibilización de aportes provenientes de grupos históricamente subyugados es una realidad reconocida institucionalmente y que, por tanto, demanda acciones concretas (UNESCO, 2024).

A la par, la epistemología eurocéntrica dominante ha desplazado sistemáticamente saberes indígenas, afrodescendientes y populares (Okada et al., 2025), empobreciendo el acervo de conocimiento disponible y generando brechas significativas entre los productos de la UNESCO y las realidades del Sur. Esta situación impide documentar buenas prácticas contextualizadas, obstaculiza la formación crítica de profesionales y reduce el reconocimiento a actores locales que contribuyen sustantivamente a la generación de conocimiento (Wyndham et al., 2022; Calderón et al., 2021; OECD, 2021).

Históricamente, la producción de conocimiento en instituciones internacionales y académicas ha estado dominada por un paradigma epistémico heredado del Norte global. Este

positivista y la pretensión de objetividad universal. En consecuencia, se privilegia lo cuantificable, lo replicable y lo universalizable, lo que ha llevado a un "monocultivo del saber" (De Sousa, 2021) que margina la pluralidad epistemológica del mundo. Esta forma eurocéntrica de entender la ciencia no es neutra: responde a relaciones históricas de poder que han invisibilizado otros modos de saber. Durante siglos, la epistemología occidental dominante ha deslegitimado los conocimientos indígenas, afrodescendientes, campesinos y populares, calificándolos de saberes "menores" o "no científicos" por no ajustarse a sus cánones de rigor (Guelman et al., 2018).

Este desplazamiento sistemático de epistémias vernáculas constituye lo que Santos denomina epistemicidio, un proceso sistemático de supresión del conocimiento producido por los grupos subalternos. El resultado ha sido una brecha profunda entre el conocimiento hegemónico y las realidades culturales y locales. Se produce conocimiento como si fuera universal, cuando en realidad ignora los contextos y cosmovisiones de amplios sectores de la humanidad, reproduciendo así la colonialidad del saber (Paz y Miño, 2025; De Sousa, 2019). Por tanto, es necesario cuestionar la supuesta neutralidad del conocimiento dominante y abrir espacio a otras racionalidades.

Desde la crítica de los estudios decoloniales y poscoloniales, se ha evidenciado que el conocimiento está íntimamente ligado al contexto y al sujeto que lo produce, así como a las relaciones de poder imperantes. En palabras de Sousa Santos (2019), la modernidad impuso una

de los "otros"). Superar esta lógica requiere un cambio epistemológico profundo. La filósofa Catherine Walsh y otros pensadores decoloniales han abogado por dismantelar la hybris del punto cero, es decir, la ficción de un conocimiento universal desde ningún lugar, para reconocer que todo conocer es situado geopolíticamente y culturalmente.

En este sentido, las prácticas antidialógicas del monocultivo del saber deben enfrentarse mediante el debate epistemológico que abra espacio a otras racionalidades. Los campos teóricos del poscolonialismo y la decolonialidad proveen terrenos fértiles para reimaginar la producción del conocimiento integrando perspectivas históricamente excluidas (Walsh, 2007). Así, se promueve una transformación estructural que permita visibilizar saberes subalternos y construir marcos más inclusivos y representativos.

Frente a la hegemonía descrita, surge la propuesta de las epistemologías del Sur (De Sousa, 2009; 2018) como marco teórico liberador. Esta perspectiva reconoce la existencia de múltiples formas legítimas de producir conocimiento, ancladas en experiencias coloniales, indígenas y populares del Sur Global (Guelman et al., 2018). En oposición a la falacia de la ciencia única y objetiva, la epistemología del Sur denuncia cómo la "ciencia universal" fue construida a costa de silenciar otros saberes. En su lugar, propone una ecología de saberes: un diálogo horizontal entre conocimientos diversos, sin jerarquías ni reduccionismos.

Así, se amplía el canon epistémico para incluir la sabiduría ancestral, la oralidad, la espiritualidad y las cosmovisiones no occidentales. Esta ecología implica que el conocimiento científico occidental

todos tienen algo que aportar a los problemas complejos (Liendo y Fernández, 2016). Como advierte Damus, no se debe sacrificar el conocimiento local en aras de un pretendido rigor occidental; por el contrario, la sostenibilidad humana y planetaria exige un diálogo emancipador entre portadores de saberes del Norte y del Sur (Damus, 2021).

En estrecha relación con esta perspectiva, emerge la noción de justicia cognitiva o epistémica, que exige otorgar igualdad de condiciones a los diferentes conocimientos para contribuir a la construcción de la realidad social (Araujo, 2021). Si durante siglos los saberes subalternos fueron invalidados, la justicia cognitiva exige no solo reconocerlos, sino crear las condiciones para su producción, circulación y uso en pie de igualdad. Esto conlleva medidas como: valorar las lenguas originarias (contrarrestando el "lingüicidio simbólico" que ocurre cuando solo se legitiman las lenguas coloniales en la educación), reconocer derechos de propiedad intelectual colectiva, y cuestionar los sistemas de validación del conocimiento que favorecen al Norte global. En definitiva, decolonizar el saber, implica entonces desmontar jerarquías epistémicas, redistribuir el poder de definir qué es conocimiento válido y reivindicar el derecho de todos los pueblos a conocer y a producir conocimiento desde sus propias matrices culturales (Waldemar, 2021).

Este marco teórico guía el presente estudio: desde él se analiza la situación de la UNESCO. La premisa es que la invisibilización de procesos de conocimiento en la UNESCO refleja las asimetrías del orden epistémico mundial. Por tanto, cualquier transformación deberá basarse en la

permanece oculto. Los aportes de Boaventura de Sousa Santos, Paulo Freire (con su crítica a la educación bancaria y énfasis en el diálogo), Aníbal Quijano (con la teoría de la colonialidad del poder y del saber) y otros autores de la pedagogía crítica sustentan la necesidad de un viraje epistemológico. En síntesis, el marco teórico articula la crítica a las formas dominantes de producción de saber (que generan invisibilización) con la propuesta de nuevos horizontes epistémicos más plurales, dialógicos y emancipadores (UNESCO, 2023).

Desde esta perspectiva, el artículo realiza un análisis crítico de las formas dominantes de producción del saber en la UNESCO, mostrando cómo excluyen o devalúan saberes subalternos. A partir de experiencias concretas, se proponen adaptaciones epistémicas y técnicas orientadas a visibilizar y democratizar la producción de conocimiento, destacando metodologías alternativas desde el Sur Global que promueven la colaboración, el debate intercultural y la transparencia. Este trabajo aspira a contribuir a una UNESCO más democrática y plural en sus prácticas cognitivas.

Frente a la problemática planteada, surge la pregunta de investigación que orienta el presente estudio: ¿Cómo pueden adaptarse las técnicas de investigación académica para visibilizar y democratizar los procesos de conocimiento en el contexto UNESCO, desde una perspectiva epistemológica del Sur? Esta interrogante no solo cuestiona las dinámicas actuales de producción de saber en la organización, sino que también invita a explorar alternativas metodológicas y epistémicas que promuevan la justicia cognitiva.

Para responder a esta pregunta, el objetivo del

estudio es analizar críticamente los procesos de generación de conocimiento de la carrera UNESCO. En segundo lugar, se realizaron entrevistas semiestructuradas a 12 informantes clave, seleccionados estratégicamente para representar

Específicamente, este estudio se plantea diagnosticar los procesos actuales e identificar las etapas invisibilizadas; identificar los factores organizacionales, culturales y políticos que contribuyen a esta invisibilización; evaluar el impacto de estas dinámicas en la formación profesional y en la incorporación de voces diversas; y proponer estrategias concretas desde las epistemologías del Sur para aumentar la transparencia, pluralidad y legitimidad de los procesos de conocimiento en la UNESCO.

METODOLOGÍA

Este estudio adopta un enfoque metodológico cualitativo, crítico y participativo, en plena coherencia con los principios de la epistemología del Sur que lo fundamentan. Se privilegió un diseño exploratorio orientado a comprender las dinámicas internas de la UNESCO en la generación de conocimiento, adoptando una posición reflexiva y situada que busca evitar reproducir las mismas lógicas hegemónicas que aquí se critican.

En primer lugar, se realizó un análisis documental crítico de fuentes oficiales de la UNESCO, incluyendo informes institucionales, actas de reuniones, resoluciones y estrategias publicadas entre 2018 y 2024. Este corpus documental permitió trazar los flujos de producción de conocimiento y detectar vacíos de transparencia en la documentación de procesos colaborativos, consultas y revisiones. Asimismo, se revisaron publicaciones académicas recientes sobre las políticas y prácticas de la UNESCO con el fin de incorporar una visión externa crítica que

distintas posiciones dentro del ecosistema UNESCO: funcionarios de la organización, consultores provenientes del Sur Global y académicos especializados en política educativa y cultural internacional. La selección de participantes consideró criterios de representación geográfica y de género, buscando capturar perspectivas diversas. Las entrevistas exploraron temas como la apertura de los procesos de elaboración de documentos, la valoración institucional de contribuciones no tradicionales, y las barreras percibidas para la incorporación de perspectivas locales y comunitarias. Los testimonios recogidos proporcionaron evidencia empírica sobre prácticas institucionales y casos concretos de invisibilización de saberes.

Una vez recopilados los datos documentales y testimoniales, la estrategia de análisis combinó la teoría fundamentada (para permitir que las categorías emergieran desde los datos empíricos) con una perspectiva de análisis crítico del discurso. Las transcripciones de las entrevistas fueron analizadas mediante codificación temática asistida por el software NVivo (versión 12). Se codificaron tanto las transcripciones de entrevistas como los textos documentales, identificando temas recurrentes tales como "colaboración interdisciplinaria", "debate intercultural", "visibilidad del proceso", "presiones institucionales" y "conocimiento local/tradicional", entre otros. La saturación teórica se alcanzó tras la décima entrevista, confirmándose con las dos entrevistas restantes. Posteriormente, se interpretaron estos hallazgos a la luz del marco teórico de las epistemologías del Sur, buscando patrones que revelasen cómo operan las dinámicas

Cabe destacar que la metodología incorporó

discusión con pares externos.
En síntesis, esta metodología no solo permite
estudiar críticamente la invisibilización de

103

104

principios de investigación-acción participativa, evitando tratar a los entrevistados como objetos de estudio. En cambio, se les reconoció como participantes activos que comentaron borradores de interpretación, rompiendo jerarquías tradicionales entre investigador e investigado. Este enfoque, coherente con los valores de diálogo horizontal y colaboración de la epistemología del Sur, fortaleció la validez ética y emancipadora del estudio.

La confiabilidad se aseguró mediante la triangulación de fuentes (documentos, entrevistas y literatura académica), la discusión colegiada de los hallazgos entre los miembros del equipo investigador, y el mantenimiento de un diario reflexivo que permitió monitorear posibles sesgos. Las consideraciones éticas incluyeron el consentimiento informado de todos los participantes, la garantía de confidencialidad (especialmente relevante para funcionarios que pudieran enfrentar represalias) y la reciprocidad en el proceso, compartiendo los resultados preliminares con los entrevistados.

No obstante, el estudio presenta algunas limitaciones metodológicas. El tamaño muestral, aunque suficiente para alcanzar saturación teórica, limita la generalización de los hallazgos. Los testimonios pueden estar sujetos a sesgos de percepción o deseabilidad social. Además, el acceso restringido a documentos confidenciales de la UNESCO constituyó una limitación significativa. Finalmente, la posición del equipo investigador —vinculado académica y geográficamente al Sur Global— pudo influir en la interpretación de los datos, sesgo que se procuró mitigar mediante reflexividad constante y

procesos de conocimiento en la UNESCO, sino que también ejemplifica un modo de investigar más horizontal, situado y emancipador. De este modo, se refuerza la coherencia entre el enfoque teórico y la práctica investigativa, contribuyendo a la transformación epistémica que el estudio propone.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

El diagnóstico realizado confirma que, en la práctica actual de la UNESCO, el proceso de creación del conocimiento tiende a quedar oculto tras el producto final. En los casos analizados, una vez que la organización presenta un informe, directriz o declaración, toda la riqueza de debates y colaboraciones previas prácticamente desaparece del registro público. Este fenómeno de invisibilización se manifiesta de diversas formas.

Por ejemplo, se prioriza y publicita el documento final -como un informe global de políticas- mientras que las etapas críticas que le dieron origen, tales como la colaboración multidisciplinaria, el debate entre expertos, la negociación intercultural o la revisión de evidencia, quedan relegadas o completamente ignoradas. Los borradores intermedios, las actas técnicas, los comentarios de consultores externos e incluso los disensos surgidos en el camino rara vez son accesibles para quienes no participaron directamente. En síntesis, la “cocina” de las ideas permanece cerrada, presentándose al mundo solo el platillo terminado.

Esta invisibilidad del proceso no es fortuita, sino resultado de prácticas institucionales arraigadas. Los participantes de la investigación señalaron varios factores que contribuyen a

Existe en la UNESCO una fuerte orientación hacia resultados tangibles, ligada a su mandato de

revelador fue el papel del idioma en la

producir informes de alto impacto para la toma de decisiones global. Esta cultura valora más “qué se dice” que “cómo se llegó a decirlo”. Como consecuencia, se destina mucho esfuerzo a pulir el documento final, pero poco a documentar el camino recorrido. La presión por mostrar logros concretos ante los Estados Miembros incentiva la presentación de productos terminados y exitosos, no los pasos intermedios con sus iteraciones o dudas.

Búsqueda de eficiencia y uniformidad: En una organización internacional, los tiempos suelen ser reducidos y las agendas apretadas. Varios entrevistados admitieron que “mostrar el proceso puede percibirse como ineficiencia” o pérdida de tiempo. Además, al resumir un proceso complejo en un informe ejecutivo, se busca ofrecer un mensaje claro y uniforme; cualquier señal de debate interno podría interpretarse como falta de consenso o debilidad técnica. Por ello, existe cierta autocensura para no exponer la provisionalidad inherente a la construcción del conocimiento.

Políticas de comunicación restrictivas: Si bien la UNESCO promueve la transparencia de sus decisiones formales, no ocurre lo mismo con las fases de elaboración. No existen protocolos claros para publicar, por ejemplo, quienes integraron grupos de trabajo técnicos ni qué aportes específicos hicieron. Muchas contribuciones quedan bajo anonimato o atribuidas genéricamente a “UNESCO”. La autoría colectiva se diluye en el documento institucional. Esta ausencia de trazabilidad borra del relato oficial la presencia de voces diversas, en particular de

invisibilización. La UNESCO opera principalmente en sus idiomas oficiales (inglés y francés, principalmente), lo que significa que cualquier aporte realizado en lenguas locales debe traducirse para incidir. En este proceso de traducción frecuentemente se pierden matices o directamente se filtran contribuciones, sobre todo cuando provienen de comunidades con cosmovisiones distintas. Un ejemplo citado fue la elaboración de un informe educativo donde participaron líderes indígenas: sus testimonios, recogidos inicialmente en quechua y aymara, fueron sintetizados al traducirse al inglés, perdiendo parte de su riqueza contextual. Así, la dominancia del inglés como lengua franca científica crea una barrera que invisibiliza contenidos no fácilmente traducibles a la jerga técnica occidental.

Relaciones de poder y prestigio académico: Algunos participantes señalaron que, en los equipos multi-actor de la UNESCO, las voces provenientes de instituciones del Norte tienden a predominar sobre las del Sur. Ya sea por diferencias de confianza, prestigio percibido o rango, los aportes de expertos de universidades élite -generalmente norteamericanas o europeas- reciben mayor atención y terminan plasmados en el documento final. En contraste, las ideas propuestas por expertos del Sur Global pueden ser ignoradas o suavizadas. Esta dinámica reproduce la dependencia epistemológica centro-periferia: los conocimientos locales quedan subsumidos bajo la narrativa dominante. Una entrevistada de África lo ilustró así: “Consultamos a líderes comunitarios para cierto informe, pero al final la versión publicada solo mencionaba la perspectiva ‘técnica’

La conjunción de estos factores ha llevado a

105

que el resultado final del conocimiento sea visible y celebrado, pero el proceso de creación permanezca en la sombra. Esta opacidad tiene múltiples implicaciones negativas. En primer lugar, se pierden oportunidades de aprendizaje organizacional: al no documentar ni analizar internamente qué funcionó o qué dificultades hubo en el proceso, la UNESCO dificulta la mejora continua de sus propias metodologías. Nuevos profesionales que se incorporan a la carrera UNESCO no cuentan con referentes claros de cómo se gesta un buen proyecto de conocimiento, más allá de seguir plantillas preestablecidas. Varios jóvenes funcionarios entrevistados expresaron que al incorporarse debieron “aprender por osmosis” cómo se hacen las cosas, ya que los procedimientos reales “no están en ningún manual, cada unidad lo hace a su manera y uno se entera solo si participa”. Por tanto, la falta de transparencia, afecta la formación de cuadros, limita la posibilidad de replicar buenas prácticas y de fomentar una cultura organizacional de reflexión crítica sobre el quehacer.

En segundo lugar, la invisibilización reduce el reconocimiento de colaboraciones valiosas de individuos y comunidades. Intelectuales del Sur Global, organizaciones de la sociedad civil y sabedores locales suelen contribuir en etapas tempranas —por ejemplo, en consultas regionales previas a informes globales—, pero sus aportes no quedan evidenciados en el producto final. Como resultado, su conocimiento se diluye sin recibir crédito ni visibilidad. Esta omisión perpetúa la percepción de que la UNESCO “los usa para dar insumos, pero luego la voz oficial no los

Ejemplos concretos de invisibilización en iniciativas UNESCO

Los resultados de esta investigación identificaron experiencias específicas dentro de UNESCO que ejemplifican la exclusión de saberes subalternos o la prevalencia de marcos dominantes. A continuación, se presentan dos casos emblemáticos a modo de ilustración:

Estrategia de UNESCO sobre igualdad de género en educación (ODS 4 y 5):

Un estudio crítico reciente analizó esta estrategia y evidenció que, aunque promueve la participación de mujeres en ciencia y su incorporación al mercado laboral, omite cuestionar las raíces estructurales de la desigualdad de género. En particular, se ignoran temas como la economía del cuidado no remunerado y las dinámicas interseccionales en contextos poscoloniales. La estrategia adopta un enfoque alineado con discursos neoliberales de “capital humano”, promoviendo la formación de mujeres científicas para el desarrollo económico, pero silenciando visiones anticapitalistas, feminismos comunitarios y cosmovisiones no occidentales. Además, las voces de organizaciones de mujeres afrodescendientes e indígenas, aunque consultadas en fases iniciales, no se reflejaron en el documento final. El resultado fue un conocimiento políticamente plano, que invisibilizó las realidades del Sur para encajar en una narrativa global cómoda.

Patrimonio cultural inmaterial y participación comunitaria

La Convención de 2003 busca empoderar a las comunidades para salvaguardar sus prácticas

culturales. Sin embargo, análisis críticos señalan tensiones entre el saber experto y el saber comunitario. Un estudio de posgrado (Ballesteros, 2019) argumenta que la difusión de normas hasta hace poco el conocimiento acumulado en universidades y centros culturales afro. Aunque el evento de 2024 marcó un punto de inflexión, fue

UNESCO está controlada por un círculo reducido de funcionarios estatales y expertos avalados por la institución, mientras que los portadores locales de las tradiciones quedan en segundo plano. Por ejemplo, en la nominación de expresiones culturales, los expedientes son redactados por consultores académicos del Norte global, y aunque se exige evidencia de participación comunitaria, la narrativa principal sigue siendo la del experto externo. Esto crea un efecto paradójico: se visibiliza la cultura, pero se invisibiliza el proceso mediante el cual la comunidad la describe y decide sobre ella. A pesar de los esfuerzos por corregir esta dinámica, persisten asimetrías de poder cognitivo que monopolizan la generación de conocimiento en manos de epistemologías académicas occidentales.

Contribuciones afrodescendientes a la educación en América Latina.

Como se mencionó en la introducción, la UNESCO reconoció recientemente que los aportes de las comunidades afrodescendientes han sido poco visibilizados en los discursos oficiales. Durante un seminario en 2024, expertos afrolatinoamericanos destacaron que las pedagogías, saberes históricos y prácticas de resistencia de la diáspora africana no han permeado la versión dominante de la historia educativa regional. Este reconocimiento tardío indica que la producción de conocimiento educativo se había realizado principalmente desde visiones eurocéntricas o mestizas, excluyendo la perspectiva afrodescendiente. En la práctica, currículos, libros y políticas educativas impulsadas con apoyo UNESCO no incorporaron

necesario recurrir a acciones afirmativas específicas -seminarios, cátedras UNESCO, conmemoraciones- para comenzar a revertir la invisibilización.

En conjunto, estos casos evidencian cómo las formas dominantes de producción de saber en UNESCO han excluido perspectivas del Sur Global. Esto ha generado políticas menos efectivas, comunidades desmotivadas y contradicciones con la misión institucional. Identificar estas dinámicas es el primer paso para transformarlas, mediante estrategias de adaptación epistémica y técnica que promuevan la justicia cognitiva, la transparencia y la pluralidad en la generación de conocimiento.

Discusión

Los hallazgos de este estudio evidencian que la invisibilización de los procesos de generación de conocimiento en la UNESCO no es un fenómeno aislado, sino parte de dinámicas epistémicas más amplias que reproducen jerarquías coloniales del saber. Este análisis dialoga críticamente con investigaciones previas que han documentado problemáticas similares en instituciones internacionales y espacios académicos, al tiempo que identifica particularidades específicas del contexto UNESCO.

En este sentido, los resultados confirman la tesis del "epistemicidio" propuesta por De Sousa Santos (2021), al mostrar cómo las contribuciones de consultores del Sur Global, comunidades indígenas y portadores de saberes tradicionales se diluyen en los productos finales. La cultura organizacional centrada en resultados tangibles actúa como mecanismo de supresión: se privilegia

Sin embargo, a diferencia del ámbito académico analizado por Santos, este estudio revela que, en

108

organismos multilaterales como UNESCO, la invisibilización también responde a presiones diplomáticas y restricciones comunicacionales propias del sistema de Naciones Unidas, lo que agrega capas institucionales de opacidad.

Asimismo, el análisis de la estrategia de género de UNESCO coincide con los hallazgos de Segat et al. (2025), quienes identifican un sesgo neoliberal en las políticas educativas. Ambos estudios evidencian la predominancia de un enfoque de "capital humano" que omite cuestionar estructuras patriarcales profundas. No obstante, este estudio aporta una dimensión adicional: documenta cómo las voces de mujeres afrodescendientes e indígenas fueron filtradas durante la redacción, revelando que la hegemonía opera tanto en el contenido como en la metodología.

Por otro lado, los resultados sobre patrimonio cultural inmaterial dialogan con Calderón et al. (2021), quienes destacan el potencial de metodologías digitales colaborativas para empoderar comunidades. Mientras Calderón trabajó en contextos locales, este estudio muestra que UNESCO aún no ha implementado plataformas de coproducción digital a escala global. Aun así, la comparación sugiere que dichas metodologías podrían adaptarse institucionalmente, siempre que se acompañen de cambios organizacionales que valoren la polifonía sobre la autoría monolítica.

En relación con las barreras lingüísticas, los testimonios recogidos refuerzan los planteamientos de Araujo (2021) sobre justicia cognitiva. La pérdida de matices en la traducción de lenguas originarias confirma la existencia de un

"traducción cultural", que permita interpretar conceptos entre marcos sin blanquearlos, enriqueciendo así el enfoque teórico de Araujo.

En relación con las barreras lingüísticas, los testimonios recogidos refuerzan los planteamientos de Araujo (2021) sobre justicia cognitiva. La pérdida de matices en la traducción de lenguas originarias confirma la existencia de un "lingüicídio simbólico" que privilegia el inglés como lengua científica. Más allá de la denuncia, este estudio propone soluciones técnicas como la "traducción cultural", que permita interpretar conceptos entre marcos sin blanquearlos, enriqueciendo así el enfoque teórico de Araujo.

De manera complementaria, la propuesta de documentación abierta encuentra respaldo en las tendencias contemporáneas de ciencia abierta analizadas por Paz-y-Miño (2025), quien plantea que democratizar el conocimiento requiere transparencia radical. Aunque UNESCO cuenta con marcos normativos como la Recomendación sobre Ciencia Abierta (2021), persiste una tensión entre transparencia y diplomacia. Este estudio sugiere que dicha transparencia puede graduarse, documentando al menos las etapas sustantivas del proceso sin comprometer negociaciones sensibles, lo que permitiría avanzar hacia una institucionalidad más abierta sin perder viabilidad política.

A partir de estos diálogos teóricos y empíricos, los resultados plantean un desafío que la literatura decolonial ha abordado parcialmente: cómo traducir conceptos como "ecología de saberes" o "diálogo intercultural" en protocolos operativos dentro de una burocracia internacional. Este

estudio propone adaptaciones técnicas concretas

—formación en epistemologías del Sur, restricciones comunicacionales— que permiten protocolos de coautoría, plataformas digitales, matizar teorías generales sobre jerarquías políticas de traducción cultural— que buscan epistémicas en burocracias multilaterales. cerrar la brecha

Estas contribuciones posicionan el estudio

entre teoría crítica y práctica institucional. No obstante, los desafíos de implementación son evidentes: resistencias burocráticas, limitaciones de recursos y riesgo de cooptación. Futuros estudios deberán evaluar si estas propuestas democratizan efectivamente la producción de conocimiento o si son absorbidas por las lógicas preexistentes.

En este marco, el estudio dialoga productivamente con un corpus creciente de literatura crítica sobre la producción de conocimiento en instituciones globales. Confirma tesis centrales sobre el epistemicidio (De Sousa Santos), los sesgos neoliberales en políticas internacionales (Segat et al.), el potencial democratizador de metodologías participativas (Calderón et al.) y los imperativos de justicia cognitiva (Araujo). Al mismo tiempo, aporta elementos originales que enriquecen el debate y abren nuevas rutas de investigación aplicada.

En primer lugar, se ofrece documentación empírica específica sobre los procesos internos de generación de conocimiento en UNESCO, lo que representa una contribución poco explorada en estudios previos centrados en contextos académicos o nacionales. En segundo lugar, se articula el análisis crítico con propuestas técnicas concretas, superando la dicotomía entre crítica teórica y reforma pragmática. Esta integración demuestra que ambas dimensiones son necesarias y complementarias para avanzar hacia una transformación institucional real. En tercer lugar, se identifican factores organizacionales específicos -como la cultura centrada en productos, las presiones por eficiencia y las

como un puente entre la crítica decolonial abstracta y la transformación institucional concreta, respondiendo al llamado de Damus (2021) por construir "alianzas emancipadoras" entre epistemologías del Norte y del Sur. Sin embargo, permanece abierta una pregunta crucial: ¿pueden instituciones históricamente arraigadas en la modernidad occidental, como UNESCO, transformarse genuinamente desde dentro, o la decolonización del saber exige estructuras radicalmente nuevas? Este estudio adopta una postura estratégicamente optimista: propone reformas ambiciosas, pero implementables, confiando en que actores comprometidos -dentro y fuera de la organización- pueden impulsar cambios significativos. El tiempo dirá si esta apuesta es realista o ingenua, pero su formulación ya constituye un paso hacia la democratización epistémica.

CONCLUSIONES

Este estudio se propuso examinar cómo pueden adaptarse las técnicas de investigación académica para visibilizar y democratizar los procesos de generación de conocimiento en la UNESCO, desde la perspectiva de las epistemologías del Sur. A lo largo del análisis, se ha demostrado que la invisibilización de estos procesos no es una cuestión meramente técnica o administrativa, sino una expresión de asimetrías epistémicas más profundas que reflejan y perpetúan jerarquías heredadas del colonialismo. La investigación confirma que, sin transformaciones sustanciales tanto en las

Adaptaciones epistemológicas y técnicas para visibilizar la generación de conocimiento en la carrera UNESCO. Las limitaciones metodológicas reconocidas operan, con metodologías operativas, las instituciones variaciones, en numerosas instituciones internacionales continuarán reproduciendo formas de conocimiento que marginan las voces y saberes del Sur Global, limitando así su legitimidad, académicas, organismos internacionales y espacios de producción de políticas públicas a nivel global. Por tanto, las lecciones aprendidas y las estrategias propuestas tienen potencial de

109

110

pertinencia y capacidad de respuesta ante los desafíos contemporáneos.

El alcance de este trabajo reside en haber articulado críticamente el diagnóstico de la problemática con la formulación de estrategias concretas de cambio. Se han identificado los mecanismos específicos mediante los cuales opera la invisibilización en el contexto UNESCO - cultura organizacional centrada en productos, presiones por eficiencia, restricciones comunicacionales, barreras lingüísticas y predominio de experticia del Norte- y se han propuesto adaptaciones epistémicas y técnicas que van desde la incorporación de las epistemologías del Sur en la formación institucional hasta la implementación de plataformas colaborativas multilingües, pasando por protocolos de coautoría transparente y documentación abierta de procesos.

Estas propuestas no son abstractas: responden a vacíos detectados empíricamente y se fundamentan en experiencias exitosas documentadas en la literatura sobre coproducción del conocimiento, ciencia abierta y metodologías participativas. Al ofrecer esta doble dimensión -crítica y propositiva-, el estudio contribuye a cerrar la brecha entre la teorización decolonial y la práctica institucional, mostrando que la justicia epistémica no es solo un horizonte deseable, sino un objetivo alcanzable mediante reformas estratégicas y sostenidas.

La relevancia de este estudio trasciende el caso particular de la UNESCO. Las dinámicas de

transferencia a otros contextos donde se busque democratizar el conocimiento y ampliar el canon epistémico.

En un momento histórico marcado por crisis civilizatorias -climática, de desigualdad, de confianza en instituciones- que demandan pensamiento plural e innovador, la capacidad de las organizaciones para integrar diversidad cognitiva se vuelve no solo una cuestión de justicia, sino de eficacia y supervivencia. UNESCO, como agencia especializada de Naciones Unidas en educación, ciencia y cultura, tiene una responsabilidad y una oportunidad únicas para liderar con el ejemplo, demostrando que es posible construir conocimiento de manera más abierta, horizontal y culturalmente sensible.

Las limitaciones metodológicas reconocidas - tamaño muestral, acceso restringido a documentación confidencial, posibles sesgos de percepción- no invalidan los hallazgos, pero sí señalan la necesidad de investigación complementaria. Futuros estudios podrían profundizar mediante análisis cuantitativos de autoría en publicaciones UNESCO, experimentos piloto de implementación de las estrategias propuestas con evaluación de impacto, o comparaciones sistemáticas con otras agencias del sistema ONU. Asimismo, sería valioso explorar las resistencias internas y los factores que facilitan u obstaculizan el cambio institucional, adoptando enfoques de economía política del conocimiento o sociología de las organizaciones internacionales. La agenda de investigación que se abre es vasta y

En última instancia, este trabajo reivindica que la producción de conocimiento es siempre un acto político, atravesado por relaciones de poder que determinan qué saberes se legitiman, quiénes son reconocidos como productores autorizados y cómo

epistemological alliance for the decolonization of knowledge of the global South and the global North*. UNESCO. <https://www.unesco.org/en/articles/towards-epistemological-alliance-decolonization-knowledge-global-south-and-global-north>

De Sousa Santos, B. (2019). *Educación para otro mundo posible*. CLACSO.

se distribuyen los beneficios derivados del saber. Visibilizar los procesos de generación de conocimiento en la UNESCO es, por tanto, un ejercicio de transparencia democrática y justicia cognitiva que cuestiona privilegios epistémicos históricos y redistribuye el poder de nombrar, interpretar y transformar el mundo.

Las epistemologías del Sur, con su énfasis en la ecología de saberes, la interculturalidad crítica y la valoración de conocimientos subalternizados, ofrecen un marco teórico y ético potente para emprender esta transformación. Que UNESCO -y por extensión, la comunidad internacional- asuma este desafío con seriedad y compromiso no es una utopía inalcanzable, sino una exigencia impostergable para construir un orden global genuinamente plural, equitativo y capaz de honrar la riqueza epistémica de toda la humanidad.

REFERENCIAS

- Araujo, J. (2021, 9 de enero). *No hay justicia social sin justicia cognitiva*. Insurgencia Magistral. <https://insurgenciamagisterial.com/no-hay-justicia-social-sin-justicia-cognitiva/>
- Calderón, E., Tisdall, K., Kustatscher, M., Gómez, C., Belalcázar, C., y García, N. (2021). Coproducción del conocimiento a través de metodologías digitales: una alternativa pedagógica en zonas marginadas de conflicto. *Revista Interamericana de Investigación, Educación y Pedagogía*, *15*(2), 353-384. <https://doi.org/10.15332/25005421.651>

<https://estudogeral.uc.pt/bitstream/10316/88855/1/Educacion%20para%20otro%20mundo%20posible.pdf>

De Sousa Santos, B. (2021). *Descolonizar la universidad: el desafío de la justicia cognitiva global*. CLACSO. <https://www.clacso.org/wp-content/uploads/2021/09/Descolonizar-universidad.pdf>

Díaz, S., Gómez, A. P., y Míguez, M. N. (Coords.). (2023). *Decolonialidad y "discapacidad". Nuevos horizontes de sentido*. CLACSO. <https://biblioteca-repositorio.clacso.edu.ar/bitstream/CLACSO/248567/1/Decolonialidad-y-discapacidad.pdf>

Guelman, A., Cabaluz, F., y Salazar, M. (Coords.). (2018). *Educación popular y pedagogías críticas en América Latina y el Caribe. Corrientes emancipadoras para la educación pública del Siglo XXI*. CLACSO. https://biblioteca-repositorio.clacso.edu.ar/bitstream/CLACSO/15236/1/Educacion_popular.pdf

Liendo, M. C., y Fernández, P. (Comps.). (2016). *Saberes y emancipaciones desde el Sur*. Editorial Universitaria Villa María. <https://biblioteca-repositorio.clacso.edu.ar/bitstream/CLACSO/16848/1/Saberes-desde-Sur.pdf>

OECD. (2021). *Adapting curriculum to bridge equity gaps: Towards an inclusive curriculum*. OECD Publishing. <https://doi.org/10.1787/6b49e118-en>

Okada, A., Sherborne, T., y Kolionis, G. (2025). Fostering transversal skills through open schooling supported by the CARE-KNOWLEDO Pedagogical Model and the UNESCO AI Competencies Framework. *International Journal of Artificial Intelligence in Education*. <https://doi.org/10.1007/s40593-025-00458-w>

Paz-y-Miño, C. (2025, 3 de julio). *Ciencia abierta en 2025: del principio ético a la transformación estructural del conocimiento*. <https://www.cesarpazymino.com/single->

Segat, J. L., da Silva, F. F., y Caetano, M. (2025). Igualdad de género en y a través de la educación: un análisis crítico de la estrategia de la UNESCO en pleno giro neoliberal y neoconservador. *Educar em Revista*, *41*(e95501), 1-19. <https://doi.org/10.1590/1984->

111

112

0411.95501-T

UNESCO. (2022). *Informe de seguimiento de la educación en el mundo 2021/2: los actores no estatales en la educación: ¿quién elige? ¿quién pierde? * UNESCO. <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000382957>

UNESCO. (2023, 9 de enero). *Epistemic justice and the knowledge commons for lifelong and lifewide learning*. <https://www.unesco.org/en/articles/epistemic-justice-and-knowledge-commons-lifelong-and-lifewide-learning>

UNESCO. (2024, 16 de agosto). *La UNESCO impulsa diálogo sobre los aportes de la comunidad afrodescendiente a la educación en la región*. <https://www.unesco.org/es/articles/la-unesco-impulsa-dialogo-sobre-los-aportes-de-la-comunidad-afrodescendiente-la-educacion-en-la>

Waldemar, M. M. (2021). Elementos para la crítica a la crítica pragmática: Implicancias epistemológicas de la "Ecología de saberes" en Boaventura de Sousa Santos. *Cuadernos de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales*, (60), 13-41. <https://www.redalyc.org/journal/185/18570240002/html/>

Walsh, C. (2007). ¿Son posibles unas ciencias sociales/culturales otras? Reflexiones en torno a las epistemologías decoloniales. *Nómadas*, (26), 102-113. <https://www.redalyc.org/pdf/1051/105115241011.pdf>

Wyndham, J., Weisenberg, N., McCarty, C., Goldman, G., Brown, M., y Borenstein, J. (2022). *UNESCO Recommendation on Science and Scientific Researchers and the United States: An Analysis of Key Themes*. AAAS. <https://doi.org/10.1126/aaas.ade8203>